En un viaje de negocios
a Transilvania,
Jonathan Harker se aloja
en un fantasmagórico castillo,
propiedad del Conde Drácula.
Cuando extrañas situaciones
comienzan a suceder,
Harker investiga
y encuentra al Conde…
¡durmiendo en un ataúd!
Harker no está a salvo,
y cuando el Conde escapa a Londres,
tampoco lo están sus amigos.

Incluye además:
- actividades de lectura y escritura,
- glosario,
- biografía del autor,
- información adicional sobre el texto,
- y mucho más.

ISBN: 978-987-1208-42-5



BRAM STOKER

DRÁCULA

...L DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA - PROHIBIDA SU VENTA / EN CASO DE VENTA, DENUNCIAR AL TEL. 0800 999 3672



LN-13

BRAM STOKER

DRÁCULA

ADAPTADO POR
MICHAEL BURGAN

NOVELA GRÁFICA

Ministerio de Educación
Presidencia de la Nación

LATINBOOKS



BRAM STOKER

DRÁCULA

ADAPTADO POR MICHAEL BURGAN

Ilustrado por José Alfonso Ocampo Ruiz
Color de tapa por Benny Fuentes
Color de interior por Protobunker Studio

MATERIAL DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA



Título original: *Dracula*
Adaptación: Michael Burgan
Ilustraciones: José Alfonso Ocampo Ruiz
Traducción al español: María Carolina Berduque - Juan Cruz De Sabato

Dirección de Arte: Heather Kindseth
Diseño Gráfico: Kay Fraser
Color: Protobunker Studio

Catalogación en la fuente

Stoker, Bram
Drácula / Bram Stoker ; adaptado por Michael Burgan ; ilustrado por José Alfonso Ocampo Ruiz. - 1a ed. - Buenos Aires : Cypres, 2012.
72 p. ; 23x16 cm.

Traducido por: María Carolina Berduque y Juan Cruz De Sabato
ISBN 978-987-1208-42-5

1. Narrativa Irlanda. 2. Novela Gráfica. I. Burgan, Michael , adapt. II. Ocampo Ruiz, José Alfonso , ilus. III. Berduque, María Carolina , trad. IV. De Sabato, Juan Cruz , trad. V. Título
CDD 823

Copyright © MMVIII by Stone Arch Books
de la presente edición © MMIX Latinbooks International S.A.
Montevideo - Rep. O. del Uruguay
info@latinbooksint.com - www.latinbooksint.com

De la presente edición
© Cypres S.A.
Buenos Aires - Argentina.

© Stone Arch Books, (MMVIII). Todos los derechos reservados.
Derechos exclusivos para idioma español:
© Latinbooks International S.A., (MMIX) con permiso de Stone Arch Books, propietario de todos los derechos para la distribución y publicación.

© Stone Arch Books, (MMVIII). All rights reserved. This Spanish edition distributed and published by © Latinbooks International S.A., (MMIX) with the permission of Stone Arch Books, the owner of all rights to distribute and publish same.

ISBN: 978-987-1208-42-5

Queda hecho el depósito que establece la Ley 11.723.

Se terminó de imprimir en Gráfica Pinter S.A., Diógenes Taborda 48/50 (C1437EFB), C.A.B.A., Argentina, en el mes de Marzo de 2013.

Edición 2013

ÍNDICE

Presentando a... 4

CAPÍTULO 1: El castillo del horror 6

CAPÍTULO 2: Peligros en la noche 18

CAPÍTULO 3: Una muerte misteriosa 30

CAPÍTULO 4: Los muertos vivientes 36

CAPÍTULO 5: La cacería comienza 44

CAPÍTULO 6: Escapando 54

CAPÍTULO 7: El fin de Drácula 58

PRESENTANDO A...

El Conde Drácula

Lucy Westenra

Mina Murray

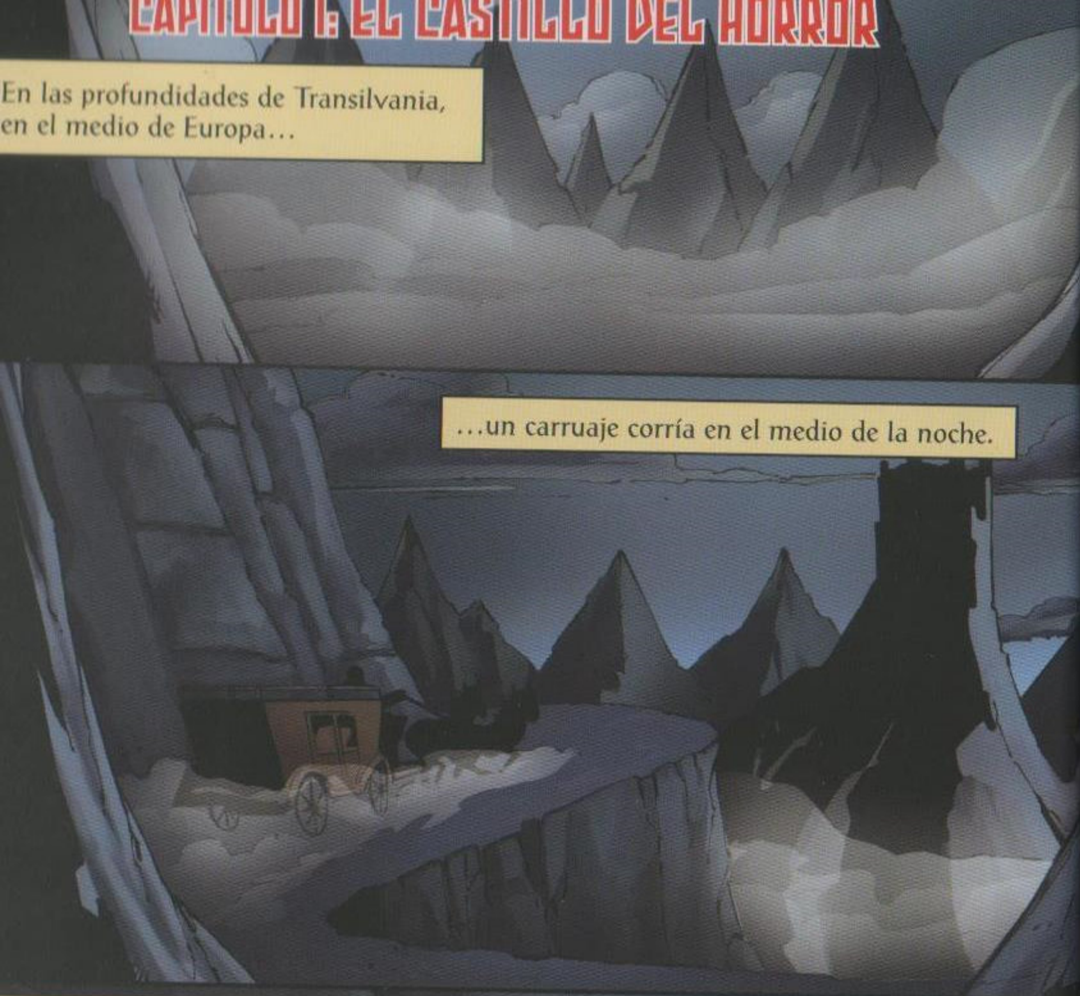
Jonathan Harker

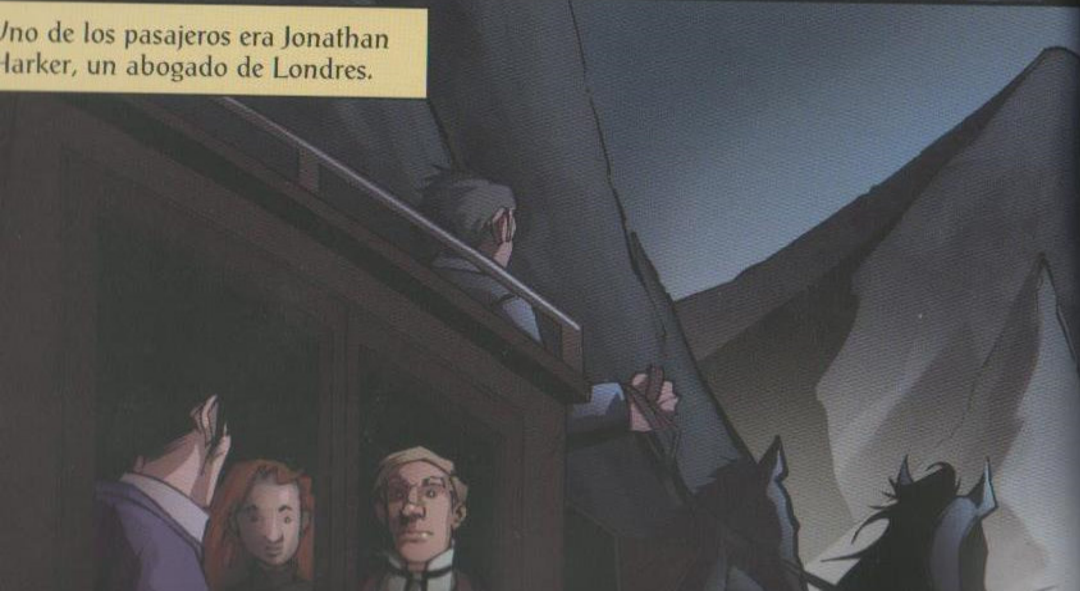
Dr. Van Helsing

Arthur Holmwood

Jack Seward

CAPÍTULO 1: EL CASTILLO DEL HORROR











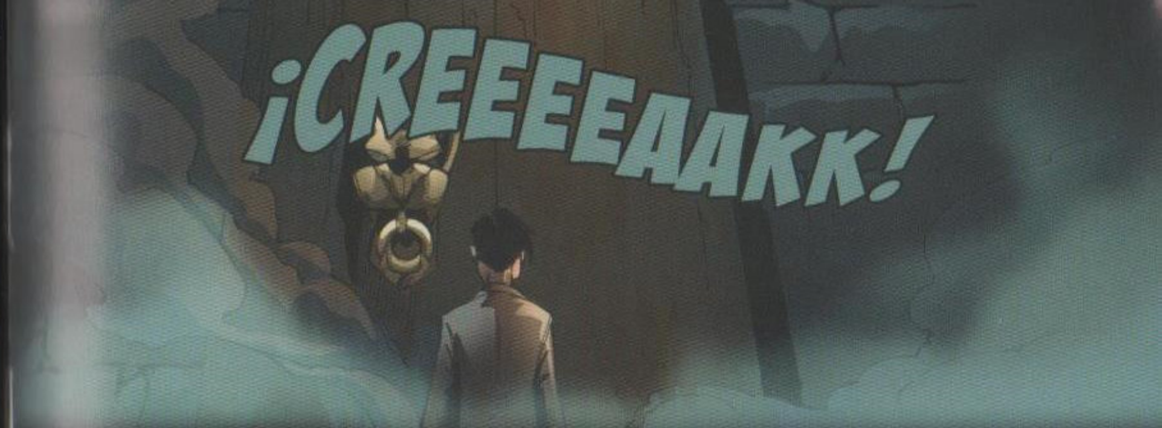



¡LE RUEGO QUE NO VAYA, SEÑOR!
OCURREN COSAS DIABÓLICAS EN SU CASTILLO.
NO TENGO OTRA OPCIÓN. HA CONTRATADO LOS SERVICIOS DE MI COMPAÑÍA.


ENTONCES, USE ESTO, POR FAVOR. LO PROTEGERÁ.


La pareja se bajó en la parada siguiente, y el carruaje prosiguió hacia el castillo de Drácula.
¡¡HOWWLLLL!!


Cuando Jonathan finalmente llegó…
¡CLANG!
¡CLANG!
¡CLANG!


¡CREEEEAAKK!


BIENVENIDO A MI HOGAR, SR. HARKER.
¡YO SOY EL CONDE DRÁCULA!

DEBE ESTAR CANSADO POR SU LARGO VIAJE.

TENGO ALGO DE COMIDA Y UNA CAMA ESPERÁNDOLO.

GRACIAS POR TODO, CONDE.

REALMENTE ES EXTRAÑO, PERO ESTOY SEGURO DE QUE ES INOFENSIVO.

Temprano a la mañana siguiente, Jonathan se estaba preparando antes de que saliera el sol…

¿SR. HARKER?

¡CONDE!

NO LO VI POR EL ESPEJO.

¿ESTÁ USTED BIEN? ¿QUÉ ES ESO EN SU MEJILLA?

¡SANGRE!

DEBERÍA SER MÁS CUIDADOSO, SR. HARKER.

¡OH, NO!

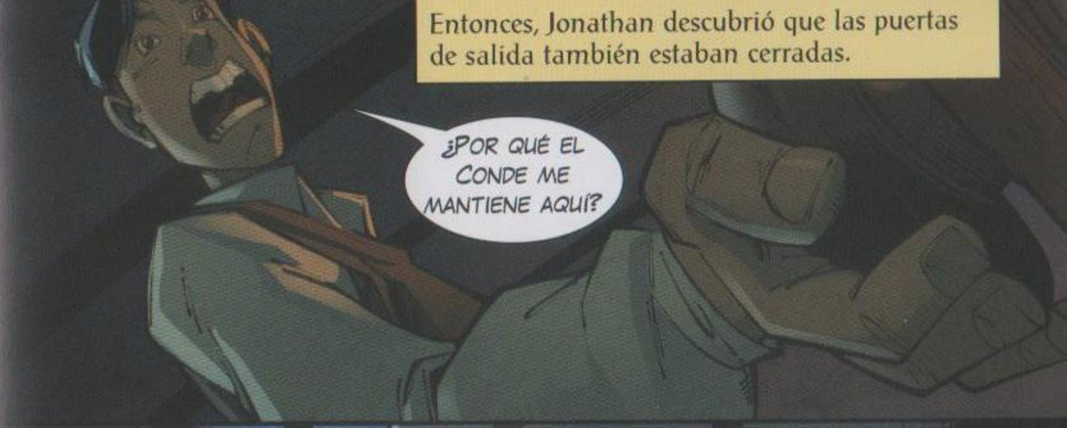
¿ESO REALMENTE OCURRIÓ? ME PARECIÓ QUE MI CRUZ LO QUEMABA.

MATERIAL DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA


Mientras transcurría su visita, Jonathan deseaba explorar el castillo.
VAYA ADONDE QUIERA, SR. HARKER.
PERO, POR FAVOR, NO INTENTE ENTRAR EN NINGUNA HABITACIÓN CERRADA CON LLAVE.
POR SUPUESTO.


Jonathan era demasiado curioso para obedecer a Drácula.
ESTÁN TODAS CERRADAS CON LLAVE, MENOS LA MÍA.
NO HE VISTO NI UN SIRVIENTE CON LLAVES. UN CASTILLO TAN GRANDE DEBERÍA TENER SIRVIENTES.


¿ESTOY SOLO EN ESTE ENORME CASTILLO?


Entonces, Jonathan descubrió que las puertas de salida también estaban cerradas.
¿POR QUÉ EL CONDE ME MANTIENE AQUÍ?


Cuando Harker regresó a su habitación…
¿QUÉ ES ESO?


¡ES EL CONDE!
¡ESTÁ BAJANDO POR ESA PARED COMO UNA LAGARTIJA PEGADA A UNA ROCA!


¡ESTO ES UNA LOCURA!
¡TENGO QUE ENCONTRAR UNA FORMA DE SALIR

Al día siguiente, Jonathan se escabulló en la habitación de Drácula para buscar una llave.

Pronto…

NO HAY NINGUNA LLAVE, PERO... ¿ADÓNDE LLEVAN ESTAS ESCALERAS?

¡ATAÚDES!

¡LA HABITACIÓN ESTÁ LLENA DE ATAÚDES!

¡ES EL CONDE!

¡NO ES HUMANO!

Jonathan decidió que debía volver a Londres lo antes posible.

Esa noche…

DEBO PARTIR HACIA LONDRES MAÑANA.

YO IRÉ CON USTED. DESCANSE UN POCO Y PARTIREMOS POR LA MAÑANA.

Harker regresó a su habitación, pero no pudo dormir. Oía voces del otro lado de la puerta.

¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO ALLÍ FUERA?

¡¡JONATHAN!!

¡¡JONATHAN!!

¡VEN CON NOSOTROS! ¡CONVIÉRTETE EN UNO DE NOSOTROS!

SÍ, JONATHAN, SABEMOS QUE CONOCES NUESTRO SECRETO.

¡NOOOOOO!

¡SLAM


El Conde nunca me dejará irme de aquí.
Planea ir a Londres sin mí.


A la mañana siguiente, Jonathan regresó a la habitación de los ataúdes.
No, no dejaré que ocurra.


¡El Conde ahora se veía mucho más joven!
No dejaré que llegue a Londres.


¡Debo destruirlo!
¡WHACK!
¡Arrgghhhh!
Pero el Conde no sería destruido tan fácilmente...
¡Corre todo lo que quieras, Jonathan!
¡Nunca abandonarás este lugar!

CAPITULO 2: PELIGROS EN LA NOCHE

En Inglaterra, Mina Murray, la novia de Jonathan, esperaba pacientemente su regreso. Ese verano, visitó a su vieja amiga, Lucy Westenra.

OH, MINA, ES TAN BUENO VERTE DE NUEVO.

GRACIAS POR INVITARME A WHITBY.

NECESITABA SALIR DE LA CIUDAD.

ES DIFÍCIL ESTAR EN LONDRES CUANDO JONATHAN ESTÁ TAN LEJOS.

CASI NUNCA ESCRIBE, Y YO ME PREOCUPO POR ÉL.

PERO BASTA DE MIS PROBLEMAS. ¿CÓMO ESTÁS TÚ, LUCY?

NO LO VAS A CREER, PERO, ¡DOS HOMBRES ME HAN PROPUESTO MATRIMONIO!

¿QUIÉNES?

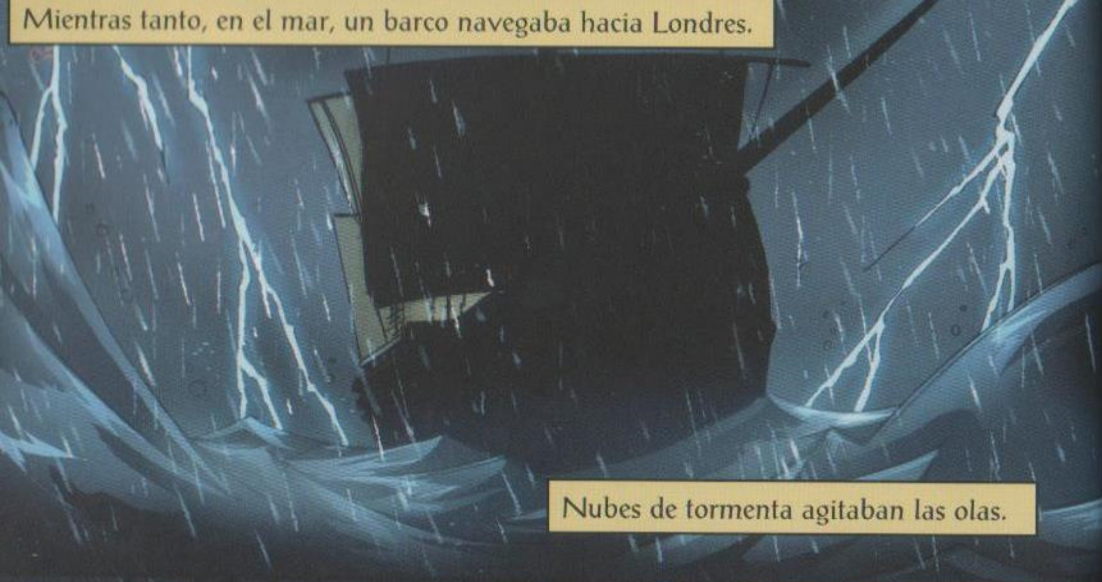
UNO ES ARTHUR HOLMWOOD. SU PADRE ES MUY ADINERADO.

EL OTRO ES UN AMIGO DE ARTHUR. UN DOCTOR LLAMADO JACK SEWARD.

UNO DEBE GUSTARTE MÁS QUE EL OTRO.

¡TIENES RAZÓN! ME CASARÉ CON ARTHUR HOLMWOOD.

DÉJAME CONTARTE TODOS MIS PLANES PARA EL CASAMIENTO.





Los marineros no se habían dado cuenta de que la carga que llevaban bajo cubierta era más peligrosa que cualquier tormenta.



MATERIAL DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA




Más tarde esa misma noche…
¿QUÉ FUE ESE RUIDO?


¡LUCY!
¿QUÉ ESTÁ HACIENDO EN EL JARDÍN TAN TARDE?
DEBE SER SONÁMBULA.


Mina siguió a su amiga por el jardín.


Y cuando la encontró…
¡LUCY!


¡RARR!


De pronto, ¡la malvada criatura desapareció!
¡LUCY!
¿ESTÁS BIEN?
SÍ, CREO QUE SÍ.

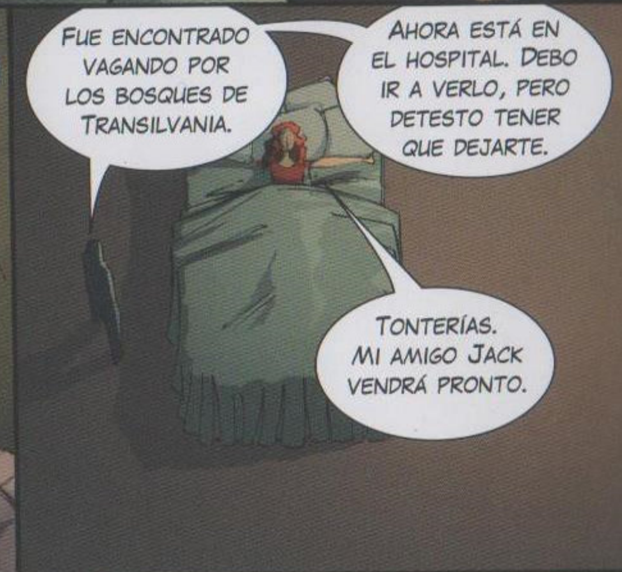

¿Qué era esa cosa?
Yo no vi nada.


Creí ver algo que te mordía.
Probablemente es solo un rasguño, Mina. Pero me siento cansada, muy...

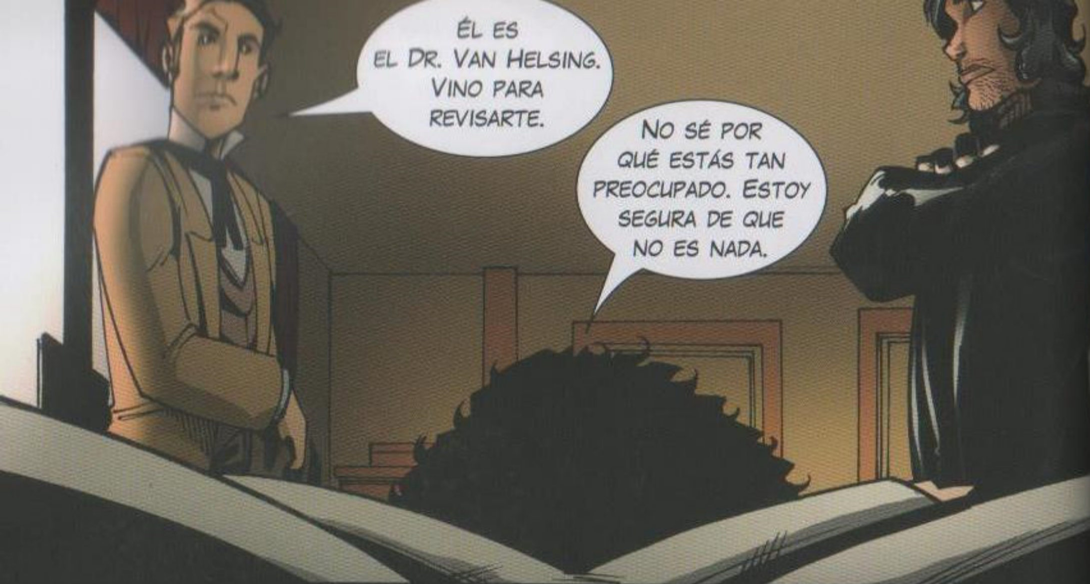

Volvamos a la casa. Te sentirás mejor mañana.


A la mañana siguiente…
Lucy, las marcas en tu cuello casi han desaparecido.
Sí, parece como si lo de anoche hubiera sido solo un mal sueño.


¿Qué es eso, Mina?
Una carta acerca de Jonathan.


Fue encontrado vagando por los bosques de Transilvania.
Ahora está en el hospital. Debo ir a verlo, pero detesto tener que dejarte.
Tonterías. Mi amigo Jack vendrá pronto.


Unos días después…
Jack, sabía que vendrías.
Cuando me enteré de lo que te ocurrió, pedí que otro doctor me acompañara.


Él es
el Dr. Van Helsing.
Vino para
revisarte.
No sé por
qué estás tan
preocupado. Estoy
segura de que
no es nada.


Veamos,
Srta. Lucy.
Su cara está
muy pálida.
¡¿Qué es
esto?!


¡!


Ella corre
grave peligro, y
quizás nosotros
también.
Debo ir a mi
oficina. ¿Puede
quedarse alguien
con ella?
Los sirvientes
pueden cuidar
a Lucy esta noche.
Yo volveré en la
mañana.


Esa noche…
¡Ahh!
¿Quién
está ahí?
¡SMASH!


¡¡WOOOOOSH!!
Lucy creyó que estaba soñando
mientras la oscura figura
se transformaba ante sus ojos.


¿Qué está
ocurriendo?
¡Ayuda!

A la mañana siguiente, el Dr. Van Helsing y Jack llegaron a la casa de Lucy casi al mismo tiempo.

¡TODAS LAS PUERTAS ESTÁN CERRADAS, DOCTOR!

PUEDE QUE HAYAMOS LLEGADO DEMASIADO TARDE. DEBEREMOS ENTRAR POR LA VENTANA.

Adentro, los hombres encontraron a los sirvientes de Lucy dormidos.

¿QUÉ OCURRIÓ?

ESTÁN BAJO ALGÚN TIPO DE HECHIZO.

¡RÁPIDO, ARRIBA!

¡LUCY!

¿ESTÁ VIVA?

APENAS.

¡Y MIRE AQUÍ!

El Dr. Van Helsing abrió suavemente los labios de Lucy.

¡EL MAL YA ESTÁ EN MARCHA!

CAPÍTULO 3: UNA MUERTE MISTERIOSA

Al día siguiente, el Dr. Van Helsing volvió para revisar a Lucy. Jack la había cuidado durante la noche.

NUNCA LO CREERÁS. ¡EL CUELLO DE LUCY ESTÁ BIEN!

¡¿QUÉ?!

¿ESO SIGNIFICA QUE YA ESTÁ MEJOR?

ME TEMO QUE NO, JACK.

SIGNIFICA QUE YA NO PODEMOS HACER NADA POR ELLA.

Mientras tanto, en Londres…

JONATHAN, ME ALEGRA TANTO QUE HAYAS VUELTO A CASA. ¡NO PUEDO ESPERAR PARA DECIRLE A LUCY!

SÍ, Y PRONTO...

¿QUÉ

¡CREO QUE VEO AL CONDE DRÁCULA!

NO PUEDE SER ÉL!

¿OCURRE ALGO MALO?

QUIERO QUE LEAS MI DIARIO.

DEBES SABER TODO LO QUE VI EN EL CASTILLO DEL CONDE.

MATERIAL DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA

Cuando llegaron a la casa, Mina encontró una carta para ellos.

ES DEL DR. VAN HELSING.

ÉL HA ESTADO CUIDANDO A LUCY.

¿ESTÁ ENFERMA?

¡OH, JONATHAN! ¡ESTÁ MUERTA!

El Dr. Van Helsing había leído el diario de Lucy y se había enterado de la extraña bestia en el jardín.

EL DOCTOR VENDRÁ AQUÍ MAÑANA.

CREE QUE YO PODRÍA AYUDARLO A COMPRENDER QUÉ LE OCURRIÓ A LUCY.

Y CREO QUE DEBERÍA LEER TU DIARIO ESTA NOCHE, JONATHAN.

Al día siguiente llegó Van Helsing.

SÉ QUE ESTÁ AQUÍ POR LUCY, PERO QUIERO PEDIRLE QUE HAGA ALGO POR JONATHAN TAMBIÉN.

ESTE ES SU DIARIO. POR

¡ÉL NO HA ESTADO BIEN!

Esa tarde...

¿LEYÓ EL DIARIO? ¿JONATHAN ESTÁ LOCO?

NO ESTÁ LOCO, MINA.

¿QUIÉN NO ESTÁ LOCO?

USTED, JONATHAN.

HE LEÍDO SU DIARIO, Y TUVO SUERTE DE HABER ESCAPADO DEL CASTILLO.

AHORA, SIN EMBARGO, CREO QUE EL CONDE DRÁCULA ESTÁ AQUÍ EN INGLATERRA.

¡DRÁCULA DEBE SER DETENIDO! ES UN HOMBRE PELIGROSO.

YO LO CAZARÉ, PERO NECESITO SU AYUDA.

Van Helsing tomó todos los papeles

En la estación de trenes, una historia en el periódico captó la atención del Dr. Van Helsing.

¡NO!

¡NO PUEDE SER! ¡DEBO AVISARLE A JACK SEWARD!

Cuando llegó a la casa de Lucy…

¡JACK, LEA ESTO!

¿QUÉ OCURRE, DOCTOR?

¡SOLO LÉALO!

"HEMOS RECIBIDO INFORMES DE QUE UNA GRAN CANTIDAD DE LUGAREÑOS APARECIERON TEMPRANO A LA MAÑANA CON EXTRAÑAS MARCAS EN SUS CUELLOS".

EXTRAÑAS MARCAS EN SUS CUELLOS.

IGUAL QUE LAS QUE VIMOS EN EL CUELLO DE LUCY.

¿CREES QUE LA MISMA CRIATURA QUE ATACÓ A LUCY MORDIÓ A ESTOS OTROS?

MUCHO PEOR QUE ESO, JACK.

FUE LUCY QUIEN LOS MORDIÓ.

¡LUCY SE HA CONVERTIDO EN UN VAMPIRO!

Capítulo 4: Los muertos vivientes

Dr. Van Helsing, ¡eso es imposible!

Existen criaturas que no están vivas, pero tampoco muertas.

Son los muertos vivientes, como los vampiros.

Hay un muerto viviente aquí en Inglaterra y Lucy fue su primera víctima.

Ahora ella es un vampiro y necesita sangre. Es como la comida y el agua para ella.

¿Qué podemos hacer?

Van Helsing llevó a Jack al cementerio donde habían enterrado a Lucy Westenra.

WESTENRA


¡ESTO ES UNA LOCURA!
¿QUÉ ESPERA ENCONTRAR AQUÍ?
¡NADA!
PORQUE DE NOCHE LOS VAMPIROS SALEN A BUSCAR SANGRE.


LUCY


El ataúd estaba vacío, tal como lo había dicho el doctor.


Los dos hombres salieron de la bóveda… y esperaron.
QUIZÁS ALGUIEN ROBÓ SU CUERPO.
QUIZÁS, PERO LO DUDO. QUEDÉMONOS UN TIEMPO Y VEAMOS QUÉ SUCEDE.


Pasaron varias horas. De pronto, Van Helsing vio algo a la distancia.
¡ALLÍ!


¡APRESÚRESE!


Mientras los hombres se acercaban, la sombría criatura escapó.
¡ESA FIGURA DEBÍA SER LUCY!
ELLA ROBÓ A ESTE NIÑO Y LO HABRÍA LASTIMADO SI NO HUBIÉRAMOS ESTADO AQUÍ.


¿DEBERÍAMOS CONTARLE ESTO A ARTHUR?
SÍ.
Y LE DIREMOS QUE DEBEMOS DESTRUIR A LUCY DE UNA VEZ POR TODAS... DE LA ÚNICA MANERA EN QUE SE PUEDE DESTRUIR A UN VAMPIRO.

Al día siguiente, el novio de Lucy, Arthur, finalmente llegó. Jack y el Dr. Van Helsing le contaron lo que habían visto.

¡JACK, ESTO ES UNA LOCURA!

¿TÚ CREES EN VAMPIROS?

NO, HASTA ANOCHE.

SÉ QUE ESTO ES DIFÍCIL, ARTHUR.

QUIZÁS DEBERÍA VENIR A VERLO USTED MISMO.

Después de que se puso el sol…

ANOCHE FUE CASI A ESTA HORA...

¡MIRE, ALLÍ!

WESTENRA

¿LUCY?

¡NO! ¡NO PUEDE SER!

MATERIAL DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA

DEBEMOS DEJARLA REGRESAR A SU TUMBA. ENTONCES, ESPERAMOS HASTA LA MAÑANA.

PERDERÁ SU FUERZA CUANDO SALGA EL SOL.

ESTENRA


En las primeras horas de la mañana...
¿PARA QUÉ SON ESAS COSAS EN LA BOLSA?
ES LA ÚNICA FORMA DE MATAR A UN VAMPIRO.


¡MI POBRE LUCY!
NO ES LA LUCY QUE USTED CONOCIÓ.


¿ENTIENDE LO QUE DEBE HACER?
S... S... SÍ.




¡WHACK!




AHORA, DEBEMOS SELLAR LA TUMBA CON PLOMO Y TERMINAMOS... POR AHORA.

CAPÍTULO 5: LA CACERÍA COMIENZA

Varios días después, Mina y Jonathan recibieron una carta.

ES DEL DR. VAN HELSING. QUIERE QUE NOS REUNAMOS CON ÉL EN LONDRES.

TENGO ALGUNOS NEGOCIOS QUE TERMINAR. TÚ VE, Y YO ME REUNIRÉ CON USTEDES ALLÍ.

¡OH, POBRE LUCY! ¡QUÉ HORRIBLE HISTORIA!

TODO ESTARÁ BIEN, QUERIDA MINA.

ESO ESPERO, JONATHAN.

REALMENTE LO ESPERO.

Al día siguiente, Mina llegó a la casa de Lucy y se encontró con Jack Seward.

NO ME SORPRENDE QUE ESTO ESTÉ SUCEDIENDO, JACK.

¿QUÉ QUIERES DECIR?

JONATHAN VIO COSAS TERRIBLES EN TRANSILVANIA.

AHORA ESAS COSAS ESTÁN OCURRIENDO AQUÍ.

JACK, DEBES LEER ESTE DIARIO.

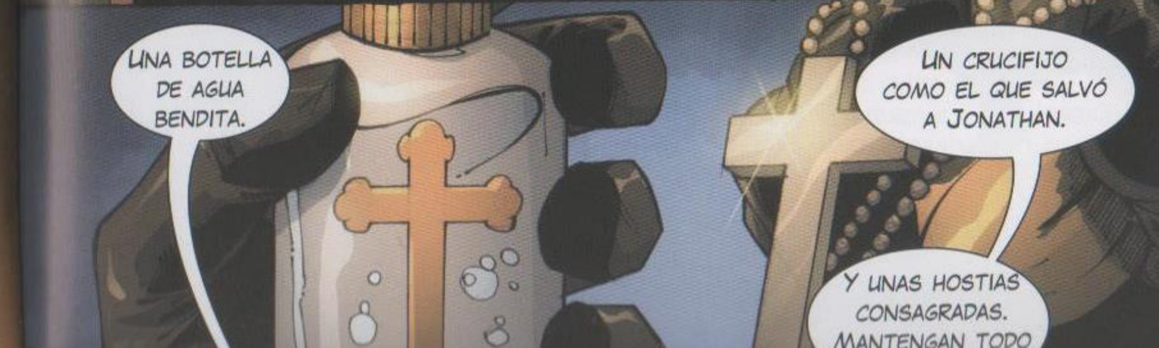

Cuando Jack terminó de leer, los otros llegaron con Jonathan.
MINA ME MOSTRÓ TU DIARIO, JONATHAN. ¡QUÉ EXPERIENCIA HORROROSA!
ME ENTERÉ DE QUE TÚ VIVISTE TU PROPIA EXPERIENCIA HORRIBLE CON LUCY.


SÍ, UNA AMIGA E HA IDO Y OTRO CASI MUERE. TODO POR CULPA DEL CONDE DRÁCULA.
¡DEBEMOS DETENERLO!
¿QUÉ SABE DEL CONDE, DOCTOR?


TIENE EL CONTROL SOBRE LOBOS, RATAS Y MURCIÉLAGOS. SI LO DESEA, TAMBIÉN PUEDE TOMAR LA FORMA DE ESOS ANIMALES.
TIENE AL MENOS UNA CASA EN LONDRES.


YO SÉ DÓNDE ESTÁ SU NUEVA CASA. NO QUEDA LEJOS DE AQUÍ, DOCTOR.
DEBEMOS ENCONTRAR LAS CINCUENTA CAJAS QUE ENVIÓ DESDE TRANSILVANIA.


SOLO PUEDE DESCANSAR EN TIERRA DE SU PAÍS. ¡VAMOS, SEÑORES!
Pronto llegaron a las inmediaciones de la casa de Drácula.
AMIGOS MÍOS, ENFRENTAMOS UN PELIGRO TERRIBLE.
ANTES DE ENTRAR EN ESTA CASA, TENGO ALGUNAS COSAS QUE NOS PROTEGERÁN.


UNA BOTELLA DE AGUA BENDITA.
UN CRUCIFIJO COMO EL QUE SALVÓ A JONATHAN.
Y UNAS HOSTIAS CONSAGRADAS. MANTENGAN TODO

Dentro de la casa de Drácula…

PONGAN UNAS CUANTAS HOSTIAS CONSAGRADAS EN CADA CAJA DE TIERRA QUE ENCUENTREN.

ENTONCES DRÁCULA YA NO PODRÁ DORMIR EN ELLAS DE NUEVO.

¿ESCUCHAN ESO?

¡MIREN! ¡ALLÍ ABAJO!

¡SQUEAK!

¡SQUEAK!

¡SQUEAK!

¡SQUEAK!

¡SQUEAK!

¡RATAS!

NO DEJE QUE LO ASUSTEN.

ES SOLO UNO DE LOS DEMONÍACOS TRUCOS DEL CONDE.

Pronto las ratas desaparecieron, y los hombres revisaron cuidadosamente la casa.

¿CUÁNTAS CAJAS ENCONTRARON?

MENOS DE CINCUENTA. DEBE HABER ENVIADO EL RESTO A OTRAS CASAS.

¡DEBEMOS CONTACTAR A LA EMPRESA NAVIERA Y ENCONTRARLAS!

En la casa, Mina intentaba descansar. Cuando cerró los ojos, vio solo vampiros.

Y cuando los abrió…

¡NO! ¡ALÉJESE DE MÍ!

¡SILENCIO! HARÁS LO QUE YO TE DIGA.

NECESITO BEBER.

¡AHH!

AHORA ES TU TURNO. TÚ BEBERÁS MI SANGRE.

¡BEBE!

Y AHORA, DONDE SEA QUE VAYAS, ESTARÁS BAJO MI CONTROL. MI MENTE Y LA TUYA ESTÁN CONECTADAS.

¡MINA!

¡NO!

MATERIAL DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA


¡IDIOTAS!


Pero entonces...
¡DETENTE, BESTIA!


LLEGASTE DEMASIADO TARDE PARA SALVARLA.


¡SE HA IDO!


¿ESTÁS BIEN, MINA?
ME SIENTO TAN EXTRAÑA.


DEBEMOS ENCONTRAR ESAS CAJAS MAÑANA.
Y LUEGO DEBEMOS MATAR A DRÁCULA, DE LO CONTRARIO...
DE LO CONTRARIO, ¡YO TAMBIÉN ME CONVERTIRÉ EN UN VAMPIRO!

CAPÍTULO 6: ESCAPANDO

Esa noche…

ESTA ES LA ÚLTIMA CAJA, SEÑORES. YA COLOCAMOS HOSTIAS EN TODAS LAS DEMÁS.

ES LA ÚNICA CAJA QUE DRÁCULA PUEDE USAR AHORA.

ENTONCES ÉL VENDRÁ AQUÍ ESTA NOCHE.

SÍ, Y LO ESTAREMOS ESPERANDO.

Mientras esperaban…

¿OYERON ESO?

Pronto los hombres vieron abrirse la puerta principal.

Enseguida saltaron de sus escondites.

¡IDIOTAS!

TENGO OTROS LUGARES ADONDE IR.

¡NO PUEDEN DETENERME!

¡SMASH!

¡SE HA IDO!

De vuelta en la casa de Jack, los hombres explicaron lo sucedido a Mina.

PERO DEBEMOS ENCONTRARLO. ¡DEBEMOS MATARLO!

¿"DEBEMOS"? MINA, ESTÁS MUY DÉBIL AHORA. ¿QUÉ PODRÍAS HACER TÚ?

DRÁCULA DIJO QUE PUEDE CONTROLARME. NUESTRAS MENTES ESTÁN CONECTADAS.

SI EL DR. VAN HELSING PUDIERA HIPNOTIZARME, QUIZÁS PODRÍA CONOCER LOS PENSAMIENTOS DE DRÁCULA.

¿ES POSIBLE, DOCTOR?

QUIZÁS.

MINA, QUIERO QUE TE RELAJES. SIENTE CÓMO TUS OJOS SE PONEN PESADOS.

¿QUÉ VES?

NADA.

TODO ESTÁ MUY OSCURO.

¡ESPERE! PUEDO OÍR A ALGUIEN HABLANDO. ÉL ESTÁ DICIENDO...

TODA LA CARGA ESTÁ A BORDO. ¡PREPÁRENSE PARA ZARPAR!

ESO ES TODO. ¡LA VOZ SE HA IDO!

EL CONDE DEBE HABER TENIDO UNA CAJA MÁS DE TIERRA.

ESTÁ TRATANDO DE REGRESAR A TRANSILVANIA.

CAPÍTULO 7: EL FIN DE DRÁCULA

El grupo rápidamente hizo planes para su viaje. Viajaron en barco a Francia y allí tomaron un tren.

EL PODER DEL CONDE ES FUERTE. PUEDO SENTIR QUE NOS ESTAMOS ACERCANDO A ÉL.

TODOS DEBEN PROMETERME ALGO, INCLUSO TÚ, JONATHAN.

SI COMIENZO A CONVERTIRME EN LO MISMO QUE LUCY, ¡DEBEN MATARME!

MI QUERIDA MINA,

DEBEMOS ASEGURARNOS DE QUE EL CONDE NO TE HAGA MÁS DAÑO.

¡ESTA HOSTIA CONSAGRADA PROTEGERÁ TU MENTE!

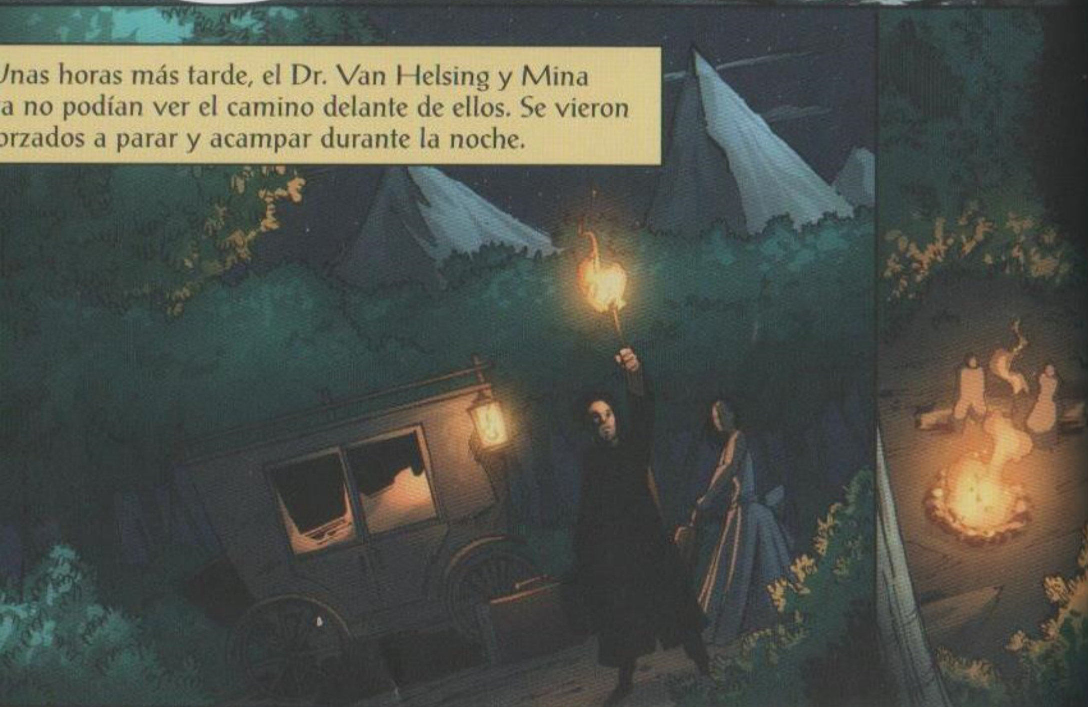
¡DOCTOR! ¡NO PUEDO NI SENTIRLO!

TSSSSSSSSSS

Cuando se acercaban a Transilvania, los cazadores de vampiros e enteraron de que unos hombres habían sido contratados para levar los ataúdes de Drácula a las montañas.

DEBERÍAMOS DIVIDIRNOS.

USTEDES TRES SIGAN EL CARRO. MINA Y YO INTENTAREMOS LLEGAR AL CASTILLO DEL CONDE ANTES DE QUE ÉL LLEGUE.





¡MINA!

VEN, QUERIDA HERMANA.

¡ÚNETE A NOSOTRAS!



MATERIAL DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA






onathan y los otros siguieron
el carro de Drácula hasta que
e acercó al castillo.


¡ALTO!
BAJEN EL ATAÚD PARA QUE PODAMOS REVISARLO


De repente, Drácula surgió del ataúd caído.
¡ARRRRGHHHH!




¡ESTO ES POR LUCY! ¡Y POR MINA!
¡NOOOOOO!


Y entonces...
¡TU FRENTE! LA QUEMADURA DE LA HOSTIA DESAPARECIÓ.
¡JONATHAN LO LOGRÓ! ¡DRÁCULA HA SIDO DESTRUIDO!


El poder del malvado Conde Drácula había desaparecido... ¡para siempre!

ACERCA DEL AUTOR

Bram Stoker nació el 8 de noviembre de 1847 cerca de Dublín, en Irlanda. De pequeño, sufrió una misteriosa enfermedad. Hasta los siete años permaneció mucho tiempo en cama leyendo libros y soñando con convertirse en un escritor famoso. Después de terminar la escuela, Stoker trabajó como empleado público en el Castillo de Dublín, pero continuó escribiendo historias. También se había interesado en vampiros y pasó varios años investigando leyendas. Fue crítico teatral del *Dublin Evening Mail* y trabajó como asistente del actor Henry Irving.

En 1897 se publicó *Drácula*. Sigue siendo su historia más famosa, fuente de inspiración de innumerables películas, libros, programas de televisión y máscaras de Halloween.

Falleció el 20 de abril de 1912, en Londres, sumido en la pobreza. Cuentan que en sus últimos momentos de vida señalaba aterrorizado un rincón de su habitación y repetía constantemente la palabra *strigoi*, que en rumano significa vampiro. Los seres fantásticos que habían fascinado a Stoker toda su vida, y que le habían dado tanta fama, finalmente venían a buscarlo.

ACERCA DEL ADAPTADOR

Michael Burgan ha escrito más de noventa historias de ficción y no ficción para niños. Se graduó en Historia en la Universidad de Connecticut y trabajó en la revista *Weekly reader* durante seis años antes de comenzar su carrera por cuenta propia. Ha recibido un premio de la *Educational Press Association of America* y ha ganado varios concursos de dramaturgia. Vive en Chicago con su esposa Samantha.

GLOSARIO

Bóveda: lugar en que está enterrado un cadáver.

Carro: pequeño vehículo con ruedas movido generalmente por caballos.

Crucifijo: cruz que representa, para los Cristianos, a Jesús.

Diario: libro de notas en el que una persona escribe diariamente sus vivencias.

Hostia consagrada: hoja redonda y delgada de pan ácimo que se utiliza en las ceremonias cristianas.

Muerto vivo: una de las formas de llamar a los zombies y los vampiros.

Transilvania: una zona montañosa del este de Europa.

Tumba: lugar en el que se entierra el cajón que contiene un cuerpo sin vida.

Vampiro: una persona muerta que sale de su tumba por las noches y bebe la sangre de las personas vivas.



MÁS ACERCA DE LOS VAMPIROS

Los mitos y las leyendas sobre vampiros han obsesionado a millones de personas durante cientos de años. De hecho, Bram Stoker pasó siete años investigando historias sobre estas criaturas espeluznantes para su libro.

Nadie sabe quién contó la primera historia sobre vampiros, pero los antiguos mesopotámicos fueron unos de los primeros. Hace más de 4000 años, estas personas, que vivieron en el área que ahora pertenece a Irak, temían a un dios malvado llamado "Lamastu". Los mesopotámicos creían que Lamastu era responsable por muchas muertes, incluidas las de los niños pequeños.

Los investigadores han hallado historias de criaturas bebedoras de sangre en todo el mundo. Sin embargo, las leyendas más modernas vienen del este de Europa. De hecho, muchos creen que el término "vampiro" proviene de una criatura rusa llamada "Upir".

Algunos mitos acerca de los vampiros ya no son comunes. Por ejemplo, los pobladores de Europa del Este creían que esparciendo semillas en la tierra, los vampiros se mantenían alejados. Pensaban que los vampiros pararían para contar las semillas en lugar de perseguir a su siguiente víctima.

Algunas personas creen que Bram Stoker nombró a su personaje Drácula a partir de una persona real. A mediados del siglo XV, el príncipe Vlad Tepes gobernaba los territorios de la actual Rumania. Este malvado líder era también conocido como Vlad Drácula, es decir, "el hijo del dragón".

En el pasado, ¡algunas personas realmente pueden haber vuelto de la muerte! Una extraña enfermedad llamada "catalepsia" puede hacer que una persona se entumezca y reduzca sus respiraciones. En ese entonces, los médicos creían que esas personas estaban muertas. Cuando la persona se despertaba o se escapaba de su tumba, era considerada un vampiro.

Los murciélagos vampiros no se encuentran en estas historias. Estas criaturas aladas de verdad existen en partes de América Central y Sudamérica. Se alimentan de sangre de otros animales y aves. De hecho, el murciélago vampiro es el único mamífero del mundo que sobrevive únicamente con sangre.



PREGUNTAS PARA DEBATIR

1. En el capítulo 1, Jonathan visita al Conde Drácula en su castillo de Transilvania. Viendo el cuento en retrospectiva, ¿qué pistas tuvo Jonathan para darse cuenta de que el Conde era un vampiro? ¿Crees que debió descubrirlo antes? ¿Por qué sí o por qué no?

2. ¿Crees que los otros personajes de la historia podrían haber detenido al Conde Drácula sin la ayuda del Dr. Van Helsing? ¿Por qué sí o por qué no? Enumera algunas de las razones por las que crees que fue importante para la historia.

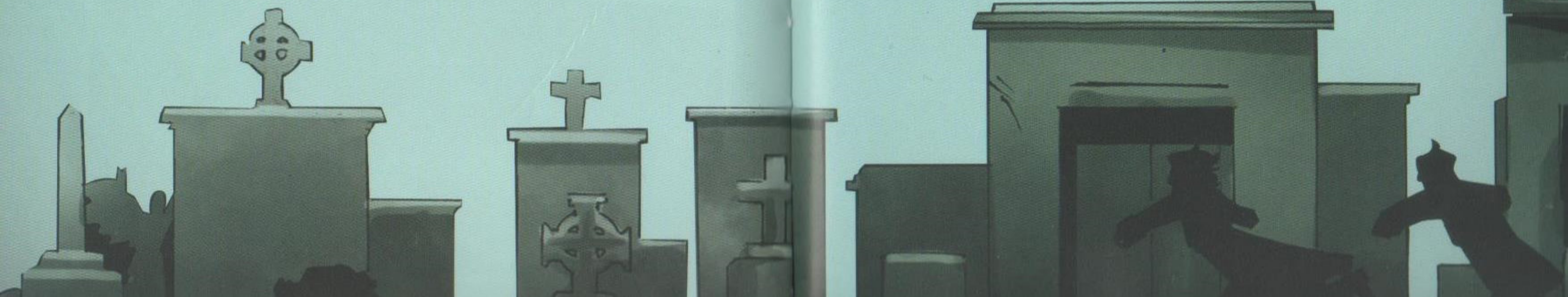
3. ¿Cuáles eran los poderes de Drácula en la historia? ¿Cuáles eran sus debilidades? ¿Estos poderes o debilidades eran diferentes a los de otras historias de vampiros que hayas leído? Explícate.

PROPUESTAS DE ESCRITURA

1. A lo largo del tiempo, se han escrito cientos de historias acerca de Drácula y los vampiros. Ahora, intenta escribir una tú mismo. ¿Cómo serían tus vampiros? ¿Quién los cazaría? ¿Cómo harían los personajes para detenerlos?

2. ¿Tienes una historia de terror favorita? Escríbela y compártela con tu familia y amigos.

3. En esta historia, Drácula se puede convertir en un murciélago o en un lobo. Si tuvieras el poder de convertirte en un animal, ¿cuál serías y por qué? Escribe cuáles serían tus aventuras convertido en ese animal.



DRÁCULA Y EL SÉPTIMO ARTE

La primera adaptación al cine es de 1922. Se trata de la famosa *Nosferatu*, una película de origen alemán, en blanco y negro, y muda, dirigida por F.W. Marnau y protagonizada por Max Schreck, como el Conde Orlok. Según cuenta la leyenda, Max Schreck se mantuvo en la piel de su personaje durante todo el proceso de filmación, algunos hasta llegaron a pensar ¡que se trataba de un verdadero vampiro! Esta historia se narra en la película *La sombra del vampiro*, de 2000, protagonizada por Willem Dafoe y John Malkovich.

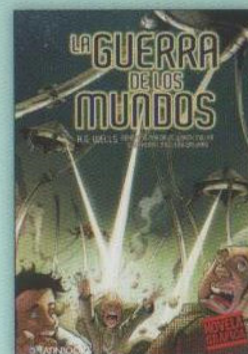
En 1992, el reconocido director Francis Ford Coppola dirigió *Drácula de Bram Stoker*. La personificación que Gary Oldman hizo del Conde Drácula fue escalofriante y, al mismo tiempo, conmovedora. También participó Winona Ryder como la bella Mina y Anthony Hopkins como el Profesor Abraham Van Helsing.

En 2004, uno de los personajes de la historia del vampiro tuvo su propia película. Se trata de *Van Helsing*, protagonizada por Hugh Jackman. En este caso, Van Helsing es un cazador de monstruos que es enviado por el Vaticano a Transilvania para enfrentar al Conde Drácula. En esta historia también aparecen el Hombre Lobo y Frankenstein.

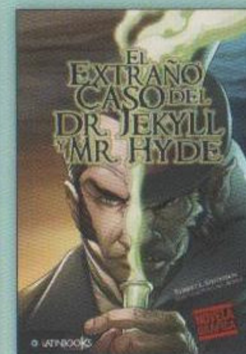
En 2008 se lanzó una nueva historia de vampiros que ha fascinado a jóvenes de todo el mundo. Protagonizada por Robert Pattinson, como Edward, y Kristen Stewart, como Bella, *Crepúsculo* narra la historia de una adolescente que se enamora de un vampiro y arriesga su vida para estar con él. *Crepúsculo* es la primera de una saga de cinco películas: *Luna Nueva* (2009), *Eclipse* (2010), *Amanecer parte 1* (2011) y *Amanecer parte 2* (2012).

MATERIAL DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA

COLECCIÓN NOVELAS GRÁFICAS



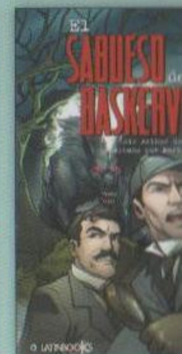
La guerra de los mundos



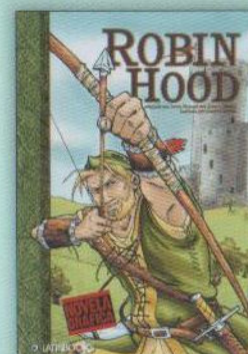
El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde



20 000 leguas de viaje submarino



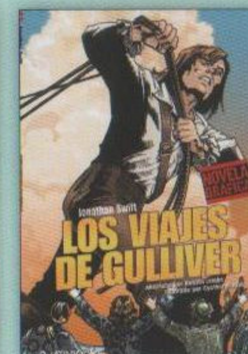
El sabues[o de] los Basker[ville]



Robin Hood



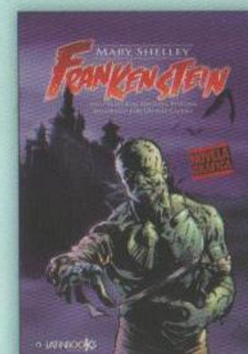
La máquina del tiempo



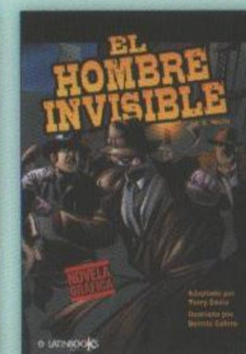
Los viajes de Gulliver



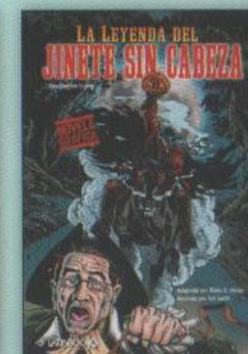
Drácul[a]



Frankenstein



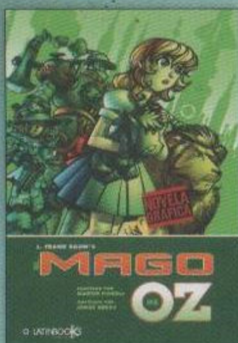
El hombre invisible



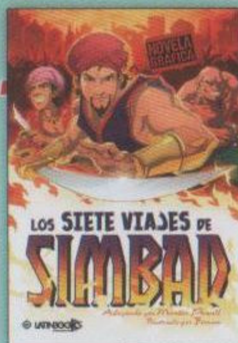
La leyenda del Jinete



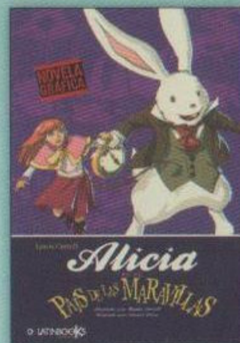
La fami[lia] Robins[on]



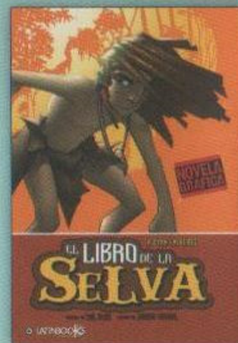
El Mago de Oz



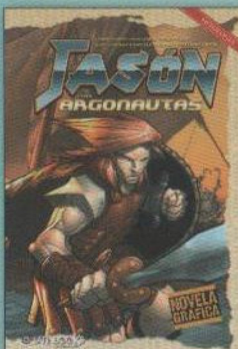
Los siete viajes de Simbad



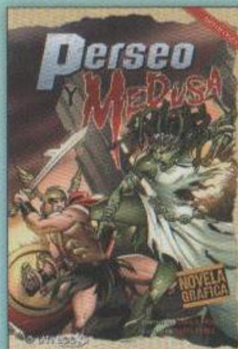
Alicia en el País de las Maravillas



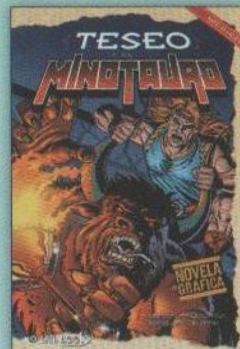
El libro de la selva



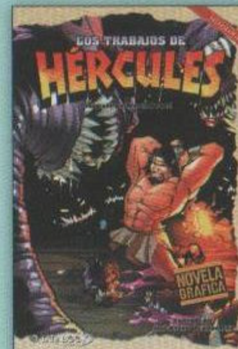
Jasón y los argonautas



Perseo y Medusa

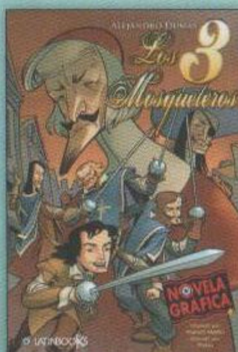


Teseo y el Minotauro

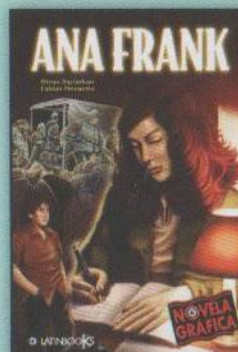


Los trabajos de Hércules

COLECCIÓN NOVELAS GRÁFICAS +



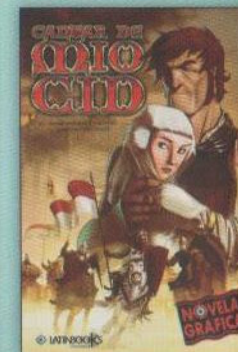
Los tres Mosqueteros



Ana Frank



Romeo y Julieta



Cantar de Mio Cid

